

C.L.A.P. Experiential Learning Program Booking Form 為生命鼓掌 C.L.A.P. 生命教育體驗活動申請表

Particulars of Applicant 申請人資料			
Name of Company/Group 公司/團體名稱			Company/Group Nature 公司/團體業務性質
Company/Group Address 公司/團體地址			
Contact Person 聯絡人姓名	Mr./ Ms. 先生/小姐	Position 職位	
Contact Information 聯絡人資料	Tel 電話	Mobile 手提	
	Fax 傳真	E-mail 電郵	
Program Information 活動詳情			
Program Topic 活動主題 (Please select one 請擇其一)			
<input type="checkbox"/> Precious Self: Life Financial Planner 愛·自己系列：我至識「洗」(*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Precious Self: Life Leadership (For secondary students) 愛·自己系列：生命領袖 (適合中學生) (6 hours 小時) <input type="checkbox"/> Precious Self: Be a Little Life Leader (For primary students) 愛·自己系列：小小生命領袖 (適合小學生) (4 hours 小時) <input type="checkbox"/> Treasure Life: Gaining from Losing 珍·生命系列：從缺失中看擁有 (*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Treasure Life: My life, Understanding Death Tour 珍·生命系列：「吾生·悟死」生死探索之旅 (6.5 hours 小時)		<input type="checkbox"/> Beloved Relationship: My Lovely Home 惜·關係系列：超級無敵屋企人 (*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Society Linkage: Yesterday, Today & Tomorrow 繫·社會系列：昨日、今日、明日 (*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Society Linkage: Green-Vanguard (For primary students) 繫·社會系列：環保小先鋒 (適合小學生) (*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Society Linkage: Love Planet, Heal the Earth (For secondary students) 繫·社會系列：愛地球·動起來 (適合中學生) (*2 hours 小時 / 3 hours 小時) <input type="checkbox"/> Other topics 其他主題：_____	
(*Delete as appropriate 請刪去不適用者)			
No. of Participants 參與人數			
<input type="checkbox"/> Elderly (Age 65 or above) 長者 (65 歲或以上) x _____ <input type="checkbox"/> Disabled 殘疾人士 x _____ <input type="checkbox"/> Primary Student 小學生 x _____ <input type="checkbox"/> Teachers 老師 / Helpers 工作人員 x _____ <input type="checkbox"/> Secondary student 中學生 x (Form 年級 _____) _____ <input type="checkbox"/> Tertiary Student 大學生 x _____			
Visit Details 到訪資料			
Visit Date and Time 到訪日期及時間	1 st choice 首選		2 nd choice 次選
	Date 日期：_____		Date 日期：_____
Day 星期：_____ Time 時間：_____		Day 星期：_____ Time 時間：_____	
Bus Permit Application 旅遊巴士許可證申請	<input type="checkbox"/> * Yes 會 <input type="checkbox"/> No 否 * Please fill in the Application Form for Access of Bus to Ma Wan Park "Form 2" * 請必須填寫旅遊巴進入馬灣公園申請表「表二」 For details, please refer to Ma Wan Park Website 詳情請參閱馬灣公園網頁 (http://www.mawanpark.com)		
Group Leader's Contact Info on the Day of Visit 當日團體領袖之聯絡資料	Name 姓名	Mobile 手提電話	
	Tel 電話	E-mail 電郵	
Terms and Conditions 條款及細則			
1) Ark Life Education House will confirm your booking by email within 3 working days. 方舟生命教育館會於收到申請表後 3 個工作天內以電郵回覆。 2) Applicant has to confirm the booking and to make 30% deposit payment within 1 month once application is accepted. 申請人須於申請被接納後一個月內落實訂票申請及繳付 30% 訂金。 3) Applicant has to confirm the number of participants and settle the balancing payment at least 7 working days before the visit. No amendment on the number of visitors is allowed after confirmation. 申請人須於到訪前最少 7 個工作天確實人數及繳付餘額。(人數一經確實，恕不更改) 4) Any booking for 3 months or beyond requires a 50% deposit within 1 month once application is accepted. The payment balance should be settled at least 7 working days before the visit. 所有三個月以後的申請，必須於申請被接納後一個月內繳付 50% 訂金，餘額則須於到訪前最少 7 個工作天繳付。 5) No refund after payment 付款後不設退款 6) Adverse weather arrangement 惡劣天氣安排 Typhoon Signal No. 8 or above 八號或以上颱風訊號 (a) If the signal is hoisted before the Ark opens, the Ark will delay opening until 2 hours after the signal is lowered and will have limited operations. 如訊號在方舟開放前懸掛，方舟將延至訊號除下後兩小時開放，及提供有限度之設施。 (b) If the signal is lowered after 12pm, the Ark will remain closed all day. 如訊號在下午十二時後除下，方舟將全日關閉。 Black Rainstorm Warning 黑色暴雨警告訊號 (a) If the warning is hoisted during opening hours, the Ark will remain open with all outdoor activities and attractions suspended. 如黑色暴雨警告訊號於開放時間內懸掛，方舟繼續開放，唯所有戶外活動及景點不會開放。 (b) If the warning is in effect before the Ark opens, the Ark will delay opening until 2 hours after the warning is lowered. 如訊號在方舟開放前懸掛，方舟將延至訊號除下後兩小時開放。 (c) If the warning is lowered after 12:00 pm, the Ark will remain closed all day. 如訊號在下午十二時後除下，方舟將全日關閉。			
Signature of Company/Group Representative 公司及團體申請代表簽署		Company Chop (If the Applicant is a Company) 公司印章 (如申請人是公司)	
Name (BLOCK LETTERS): _____ 中文姓名: _____		_____	

C.L.A.P. Price List 價目表

	Participants 參加者	Weekdays 星期一至五	Weekends & Public Holidays 星期六、日及公眾假期
Precious Self: Be a Little Life Leader 愛·自己系列：小小生命領袖 **no. of people 參與人數：25-90 人	Primary Students 小學生	\$135 / person 位 (Includes 4 hours learning program and lunch box 包括 4 小時活動及午餐盒)	
	Secondary Students 中學生	\$230 / person 位 (Includes 6 hours learning program and lunch box 包括 6 小時活動及午餐盒)	
<hr/>			
Precious Self: Life Financial Planner 愛·自己系列：我至識「洗」 **no. of people 參與人數：25-90 人 Beloved Relationship: My Lovely Home 惜·關係系列：超級無敵屋企人 **no. of people 參與人數：25-90 人	Participants 參加者	Weekdays 星期一至五	Weekends & Public Holidays 星期六、日及公眾假期
	Primary Students 小學生	2 hours 小時：\$50/person 位 3 hours 小時：\$70/person 位	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$90/person 位
	Secondary Students 中學生	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$95/person 位	2 hours 小時：\$85/person 位 3 hours 小時：\$120/person 位
<hr/>			
Society Linkage: Yesterday, Today & Tomorrow 繫·社會系列：昨日、今日、明日 **no. of people 參與人數：25-60 人 Society Linkage: Green-Vanguard 繫·社會系列：環保小先鋒 **no. of people 參與人數：25-90 人 Society Linkage: Love Planet, Heal the Earth 繫·社會系列：愛地球·動起來 **no. of people 參與人數：25-40 人	Participants 參加者	Weekdays 星期一至五	Weekends & Public Holidays 星期六、日及公眾假期
	Primary Students 小學生	2 hours 小時：\$50/person 位 3 hours 小時：\$70/person 位	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$90/person 位
	Secondary Students 中學生	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$95/person 位	2 hours 小時：\$85/person 位 3 hours 小時：\$120/person 位
	Tertiary Students 大學生	2 hours 小時：\$75/person 位 3 hours 小時：\$110/person 位	2 hours 小時：\$95/person 位 3 hours 小時：\$140/person 位
<hr/>			
Treasure Life: Gaining from Losing 珍·生命系列：從缺失中看擁有 **no. of people 參與人數：25-40 人	Participants 參加者	Weekdays 星期一至五	Weekends & Public Holidays 星期六、日及公眾假期
	Primary Students/ Elderly/ Disabled 小學生/長者/ 殘疾人士	2 hours 小時：\$50/person 位 3 hours 小時：\$70/person 位	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$90/person 位
	Secondary Students 中學生	2 hours 小時：\$65/person 位 3 hours 小時：\$95/person 位	2 hours 小時：\$85/person 位 3 hours 小時：\$120/person 位
	Tertiary Students 大學生	2 hours 小時：\$75/person 位 3 hours 小時：\$110/person 位	2 hours 小時：\$95/person 位 3 hours 小時：\$140/person 位
<hr/>			
Treasure Life: My life, Understanding Death Tour 珍·生命系列：「吾生·悟死」生死探索之旅 *no. of people 參與人數：25-60 人	F.4 or above student/ Tertiary Students/ Elderly/ Disabled 中四或以上學生/ 大學生 長者/殘疾人士	Original 原價：\$180/person 位 Discount 優惠價：\$100/person 位	Original 原價：\$225/person 位 Discount 優惠價：125/person 位
	Extra Teachers & Helpers 老師及工作人員收費		Weekdays 星期一至五
		2 hours 小時：\$90/person 位 3 hours 小時：\$130/person 位	2 hours 小時：\$115/person 位 3 hours 小時：\$165/person 位
note 註1：1 teacher / helper free for every 15 participants 每 15 位參加者(學生)，可獲一位老師/工作人員免費 note 註2：Minimum charges for 25 people 參加人數不足 25 人亦作 25 人計算 note 註3：Appointment should be made for every C.L.A.P. program 以上的生命教育體驗活動均需提早預約 note 註4：Please refer to the brochure for program details 有關生命教育體驗活動的詳細內容請參閱小冊子 note 註5：Meal and transportation charges are not included. 上述收費不包括膳食及交通費用			